

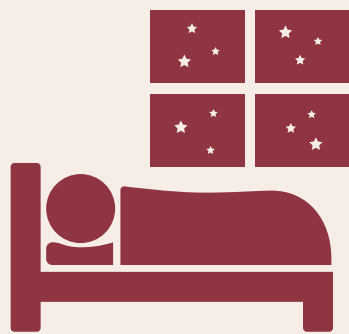
広島県内に宿泊される皆さまへ

# 宿泊税

Accommodation Tax

住宿税  
住宿稅  
숙박세

## のご案内



1人1泊につき  
**200円**

¥200 per person per night  
每人每晚200日元  
每人每晚 200日圓  
1인 1박 당 200엔

**広島県を訪れる旅行者の皆さまの  
満足度・利便性の向上を図るための  
施策に活用します。**

We will use the funds raised through the accommodation tax to ensure visitors enjoy a more satisfying and convenient trip in Hiroshima.

住宿税将被用于让来广岛县旅行的客人们感到更满意、更方便的各种措施。

住宿税將運用於提升造訪廣島縣旅客滿意度與便利性的各項措施。

히로시마현을 방문하는 여행자 여러분의 만족도와 편리성 향상을 도모하기 위한 시책에 활용합니다.

## 宿泊税の活用例

Examples of how we will use the accommodation tax  
运用举例 住宿税之活用案例 숙박세의 활용 사례



**自然、食、文化など  
地域の特色を活かした魅力ある  
観光地づくりに取り組みます。**

We will work to create attractive tourist destinations that make the most of the region's distinctive features, such as its nature, food, and culture.

用于建设在自然环境、饮食和文化等方面具有地区特色和魅力的旅游景点。

將活用自然、美食與文化等在地特色，  
打造更具魅力的觀光景點。

자연과 먹거리, 문화 등 지역의 특색을 살린  
매력적인 관광지 조성에 힘씁니다.



**旅行を快適かつ  
安心して楽しむための  
受入環境整備を推進します。**

We will put in place a welcoming environment so that visitors can enjoy their trip in comfort and with peace of mind.

用于完善旅游接待环境，  
让游客们能够安心、舒适地享受旅程乐趣。

為使旅客能舒適且安心地享受旅行，  
將推動接待環境之整備。

여행을 쾌적하고 안심하며 즐길 수 있도록  
다양한 환경정비를 추진합니다.



**県内を円滑に  
旅行するための交通の  
利便性向上を図ります。**

We will improve transport within the prefecture so that visitors can get around without difficulty.

用于改善交通便利性，  
让游客们能更方便顺畅地在县内旅行。

為使旅客能於縣內順暢旅行，  
將推動交通便利性的提升。

현내를 원활하게 여행할 수 있도록  
교통의 편리성 향상을 도모합니다.



広島県  
Hiroshima Prefecture

## ¥ 支払い方法

宿泊料金の支払い方法に応じて、宿泊施設等にお支払いください。

(皆さまが支払われた宿泊税は、宿泊事業者が広島県へ申告納入します。)

※ここでいう宿泊料金とは、いわゆる素泊まりの料金(それにかかるサービス料を含む)のことをいい、食事代や消費税等は含みません。

宿泊料金(1人1泊当たり)

6,000円以上

税額

200円

## ¥ Payment method

Please pay the accommodation tax at your lodging facility according to your method of payment for your accommodation fee.

(The tax you pay will be declared and paid to Hiroshima Prefecture by the accommodation provider.)

\*In this instance, accommodation fee refers to the room rate only (including incidental service charges), and does not include meal costs, consumption tax, or other charges.

Accommodation fee  
(per person per night)

¥6,000 or more

Tax

¥200

## ¥ 支付方式

请以住宿费的支付方式，向所住宿的设施等支付。

(您所支付的住宿费将由住宿业者申报并缴纳给広島县。)

※这里所说的住宿费，指的是纯粹的房费(含服务费)，不包括餐饮费和消费税等。

住宿费(每人每晚)

6,000日元以上

税額

200日元

## ¥ 支付方式

請依照住宿費用的支付方式，向住宿設施支付。

(旅客所支付的住宿稅，將由住宿業者申報並繳納予広島縣。)

※此處所稱之住宿費用，係指純住宿之費用(含服務費)，不含餐費及消費稅等。

住宿費用(每人每晚)

6,000日圓以上

稅額

200日圓

## ¥ 지불 방법

숙박요금의 지불 방법에 따라 숙박시설 등에 지불해 주십시오.

(여러분이 지불하신 숙박세는 숙박사업자가 히로시마현에 신고납입합니다.)

※여기서 말하는 숙박요금이란 이른바 식사 없이 숙박만을 제공하는 경우의 요금(그에 따른 서비스 요금 포함)을 말하며, 식사대금과 소비세 등은 포함하지 않습니다.

숙박요금(1인 1박 당)

6,000엔 이상

세액

200엔

